

femmes d'ici

JUIN 1986 « VOLUME 20 « NUMÉRO 10



L'ACTION SOCIALE* PROGRAMME DE L'ANNÉE* LE POUVOIR

POLITIQUE • LORSQUE ROMÉO BAT SA JULIETTE • NOTRE MAISON

SOMMAIRE

Éditorial Simone Gagné Lepage	3
Billet Éliane Saint-Cyr	4
Un peu de tout Thérèse Nadeau	4
Bouquins Louise Picard, Thérèse Nadeau, Claire Levasseur	5
En vrac Claire Levasseur	6
Consommation Claire Levasseur	7
Action sociale Michelle Houle-Ouellet	8
Portrait Luce Ranger Poisson	9
Horticulture Marie-Paule Gouin	10
Nouvelles de l'Association Louise Dubuc, Lise Girard, Michelle Houle-Ouellet	19

PRÉSENTATION DU PROGRAMME DE L'ANNÉE Conception: La Voie de l'Image	10
L'ACTION SOCIALE RACONTÉE PAR LES CERCLES ET LES RÉGIONS Doris Bernard	12
LE POUVOIR POLITIQUE, QUOTIDIEN COMME LE PAIN? Claire Levasseur	13
LORSQUE ROMÉO BAT SA JULIETTE Christiane Bibeau	14
PAPA, VIENS JOUER AVEC MOI Hélène Champagne	16
NOTRE MAISON: UN PAS VERS L'AUTONOMIE Lise Girard	16

ÉQUIPE DE RÉDACTION

rédactrice en chef
Louise Picard-Pilon
rédaçtrices
Éliane Saint-Cyr
Thérèse Nadeau
Claire Levasseur
Marie-Ange Sylvestre
secrétaire-coordonnatrice
Httguette Dalpé
COLLABORATRICES
Simone Gagné Lepage
Michelle Houle-Ouellet
Luce Ranger Poisson
Marie-Paule Gouin
Use Girard
Louise Dubuc
Doris Bernard
Christiane Bibeau
Hélène Champagne
page couverture
Jeanne L. Blackburn
députée de Chicoutimi
photos
Pierre Lavallée
Femmes d'ici
illustrations
Francyne Lessard
France Malo
La Voie de l'Image
RESPONSABLE DU TIRAGE
Lise Gratton
SERVICE DES ABONNEMENTS
Marthe Tremblay

Abonnement
1 an (10 numéros! \$10.00)
Dépôt légal
Bibliothèque nationale à Ottawa
Bibliothèque nationale du Québec
ISSN 0705-3851
Courrier de deuxième classe
Enregistrement no 2771
Imprimé aux ateliers de
l'imprimerie de la Rive Sud Liée

publication de
l'Association Féminine d'Éducation
et d'Action Sociale
180 est, Dorchester, Suite 200
Montréal, Québec
H2X 1M6
Tél.: 866-1813



La reproduction des articles, photos ou illustrations publiés dans la revue est autorisée à condition que la source soit mentionnée.

N.D.L.R.: Les articles publiés Ici n'engagent que la **responsabilité de leurs auteurs** et ne reflètent pas nécessairement la **pensée officielle de l'Aféas.**

Si vous ou une de vos compagnes ne recevez pas Femmes d'ici, communiquez immédiatement avec le Siège Social, en indiquant votre nom, votre adresse complète, le nom de votre cercle ainsi que votre numéro d'abonnement.

ATTENTION! ATTENTION! MOIS DU RECENSEMENT!

Depuis que nous avons commencé notre travail de sensibilisation concernant l'appellation "travailleuses au foyer", nous constatons des résultats positifs. L'idée fait son chemin lentement mais progressivement! Nous réalisons que de plus en plus de personnes utilisent ce terme.

Pourquoi ne pas revenir à la charge lors du recensement cette année et accomplir un autre pas vers un changement de mentalités.

C'est dans cet esprit que nous suggérons aux membres dont la principale occupation est au foyer d'utiliser le terme

"travailleuse au foyer" pour définir leur profession sur les formules de recensement.

Chacune devrait le faire avec fierté et passer le message aux autres femmes de son entourage.

Quelle belle occasion, n'est-ce pas!

ENGAGEMENT POLITIQUE

Par Simone Gagné Lepage*



De septembre 1984 à décembre 1985, les Québécois(es) se sont permis deux grands balayages politiques, après avoir rejeté leurs deux grands chefs bien-aimés (Pierre E. Trudeau et René Lévesque), ils ont chassé leurs disciples de leur temple respectif.

Maintenant que la poussière électorale soulevée par ces deux grands coups de balai est tout à fait retombée, regardons ensemble qu'elle est la préoccupation de nos élus(es) concernant la place faite aux femmes et à la condition féminine.

Ces dernières années, nous observons une remontée des femmes dans la sphère politique. Quelques-unes ont osé s'engager dans le sentier tracé par madame Claire Kirkland Casgrain. Parmi ces braves, nous retrouvons les Thérèse Lavoie-Roux, Monique Vézina-Parent, Lise Bacon, Monique Gagnon-Tremblay, Pauline Marois et autres. Bravo et félicitations! Nous nous en réjouissons.

Il est important que ces femmes sachent que nous nous intéressons à ce qu'elles font et que nous sommes prêtes à leur accorder notre appui au besoin.

Cependant, nous savons fort bien que tant qu'il n'y aura pas 40 à 50 femmes qui siègeront au sein du gouvernement fédéral ainsi qu'au gouvernement provincial, il ne sera pas facile pour les élues de composer et de se faire entendre à l'intérieur de ce monde d'hommes où tout a été pensé et organisé en fonction des hommes.

Voilà 20 mois que le gouvernement fédéral et 6 mois que le gouvernement provincial sont en place. Lorsque nous regardons les décisions prises depuis ce temps, nous constatons une contradiction entre le discours du politicien et les actes concrets (ex: désindexation des allocations familiales). Pourtant, durant les campagnes électorales on semble faire une place à la cause féminine. Est-ce parce que l'on s'est aperçu que c'est politiquement rentable?

Avant d'aller plus loin, soulignons que les Québécoises ont obtenu le droit de vote depuis au-delà de 45 ans et que depuis ce temps, elles ont participé très peu à la politique active.

Par ailleurs, elles n'hésitent pas à participer à des activités politiques en y exécutant le travail de "cuisine". On leur confie la responsabilité du collage de timbres, du porte à porte, du pointage, du téléphone, du café, etc. Après ces périodes intensives, ponctuelles, on les retourne à leurs cuisines, à leurs chaudrons.

Si les femmes sont capables de faire une réussite de ces activités indispensables, elles peuvent aussi entreprendre des actions à un niveau plus élevé et les mener à bien. D'autre part, il est temps que les femmes prennent conscience que les demandes qu'elles défendent, que les problèmes qu'elles vivent, que ce soit la violence, la pornographie, la santé, la pauvreté, etc., ont une raisonnable politique relative à tous les ministères.

Pour faire avancer ces causes, nous devons nous impliquer comme association, mais aussi comme citoyennes représentant 52% des électeurs. Quelle force! Quel impact!

Suite à l'intérêt manifesté par des membres AFÉAS concernant l'engagement politique et aux demandes visant à soutenir et à appuyer ouvertement des femmes briguant les suffrages à des postes politiques, les dirigeantes provinciales réunies en conseil d'administration en sont venues à la conclusion que le cheminement de nos membres amenait l'AFÉAS à une plus grande ouverture face à l'engagement politique.(1)

Mais qu'attendons-nous de notre association face à l'engagement politique? Qu'elle sensibilise la population en général au rôle des femmes en politique? Qu'elle invite les partis politiques à favoriser les candidatures féminines? Qu'elle appuie l'action politique en publiant dans la revue "Femmes d'Ici" une chronique relatant la vie politique de nos modèles féminins dans le do-

maine? Qu'elle outille les femmes en mettant à leur disposition des documents pouvant leur servir pour poser toutes actions à saveur politique (lobbying, kit politique et/ou tout autre document pertinent)?

Tout ceci serait sans doute très bien. Mais nous n'obtiendrons que des succès mitigés si nous ne nous impliquons pas personnellement.

À mon sens, il faut que chacune des 33 000 membres AFEAS développe une plus grande conscience en se tenant au courant de tout ce qui entoure et concerne la politique. Pour ce faire, on devra d'abord s'informer que ce soit par la presse écrite ou parlée ou encore par des contacts personnels. Il ne faudra pas hésiter à discuter politique en premier lieu avec ses proches et ensuite nous n'hésiterons pas à échanger avec d'autres sur le sujet, ce qui aura pour effet de nous renseigner et de mieux nous faire comprendre les rouages politiques. "Cette conscientisation pourrait devenir une fin et un commencement".

Tout ne se passe pas à l'Assemblée nationale, ni à la Chambre des Communes, ça se passe, et surtout, ça se passera avec nous, si nous sommes prêtes à jouer, de plus en plus, le jeu de la politique, si nous veillons à renforcer notre association afin qu'elle soit de plus en plus forte et crédible.

"Si je ne m'informe, si je ne vois rien; je ne saurai dire".

"Refuser de s'informer, c'est accepter de continuer à ressentir ce "mal de vivre".

"Occupons-nous de nos "affaires" et n'oublions pas que l'on n'est jamais mieux servi que par soi-même".

"L'engagement politique, c'est aussi notre affaire".•

* **conseillère, exécutif provincial**

(1) **Fait souligné par madame Lise Fayette, ex-présidente générale dans son rapport présenté lors de l'assemblée générale à Rimouski, en août 1985.**

D'UNE ANNÉE A L'AUTRE

Par Éliane Saint-Cyr

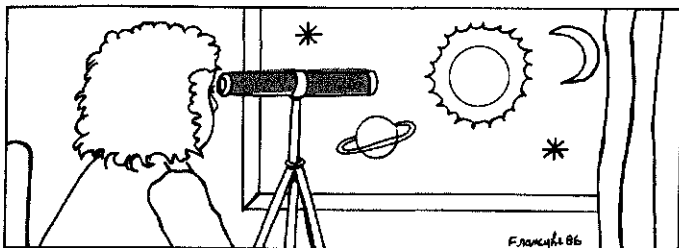
Le mouvement féministe a réussi, ces dernières années, à faire évoluer la langue française. Et se sont mis à fleurir toute une série de "féminins". Écrivaine, auteure, docteure, sororité. Pour sa part, l'AFÉAS a lancé deux noms neufs. Si vite et si bien que les média et les hommes politiques les ont sitôt adoptés: femme collaboratrice et travailleuse au foyer.

Comme les coups de vent d'automne qui soufflent et emportent tout, les modes passent. Le yoga et le jogging sont venus. La méditation transcendante et le jeûne ont eu leur tour. La danse aérobic a fait du bruit. Maintenant, il faut s'arrêter et être à l'écoute de son corps tout en étant positive.

À vivre trop près les uns des autres, on risque de ne plus pouvoir s'évaluer à la bonne mesure. Qui ne connaît pas des familles où les parents, sévères pour leur propre progéniture, ne cessent de s'ébahir des succès des enfants du voisin. Peut-être tombe-t-on dans un pareil travers quand on fait partie d'une association?

Pourquoi faisons-nous toujours cette erreur d'appréciation quand nous entendons une femme discuter, argumenter, raisonner. Nous ne voyons en elle qu'une tête (froide) comme si elle n'avait pas aussi un coeur et une sensibilité.

Je suis assez aux aguets, je lis régulièrement les journaux, j'écoute les nouvelles et je n'ai rien vu ou entendu qui parlait d'un changement du mouvement de la terre



autour du soleil. Mais je suis sûre qu'il y a quelque chose; les années passent plus vite.

Le bénévolat est une chose précieuse, importante, nécessaire, tellement que les gens ne trouvent jamais suffisant le travail accompli. Gratuité oblige...•

PREMIERS SOINS

Par Thérèse Nadeau

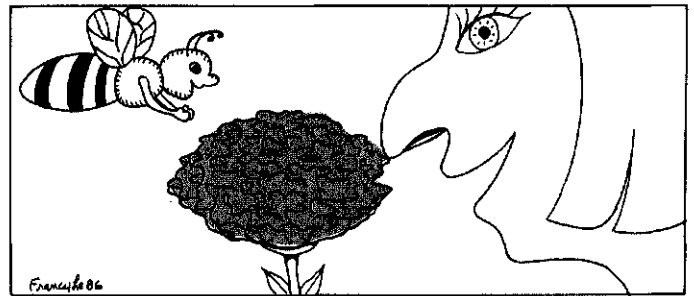
Afin d'éviter les complications parfois irréparables, il est sage d'acquérir un minimum de savoir-faire dans les premiers soins.

Votre trousse pour premiers soins, vos notions de secourisme et ces quelques suggestions vous aideront à parer aux imprévus qui peuvent vous arriver en vacances.

PIQÛRES D'INSECTES

Si vous avez été piqué par une abeille, une guêpe, un bourdon, le dard peut être resté sous la peau. Retirez-le avec une pointe d'aiguille préalablement flambée ou trempée dans l'alcool.

S'il y a oedème, appliquez de la glace et en cas de symptômes systémiques, n'hésitez pas à vous rendre au centre hospitalier. Rappelez-vous qu'une piqûre d'abeille dans la bouche nécessite une intervention médicale urgente et sucez des cubes de glace en attendant.



MORSURE

Toute morsure par un animal doit être prise au sérieux. Permettre le saignement si possible, puisqu'un peu de sang aide à nettoyer la plaie. Nettoyer la plaie avec de l'eau et du savon.

Appliquer un pansement humide et envoyer la personne dans un centre hospitalier selon la gravité. Vérifier l'état de vaccination de l'animal. S'informer de l'origine de la morsure (rage).

SAIGNEMENT DU NEZ

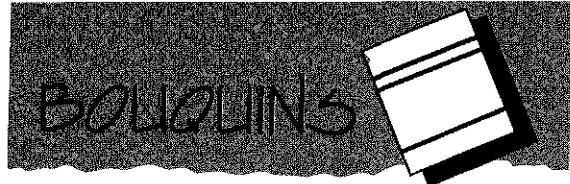
Le saignement de nez est souvent une hémorragie spontanée. S'asseoir la tête légèrement penchée vers l'avant. Moucher à fond afin de libérer les caillots.

Pincer la narine 5 minutes, répéter au besoin. Si après 15 minutes, il y a encore saignement, voir un médecin et puis être quelques heures sans se moucher.

CORPS ÉTRANGER

Dans l'oeil..

Ne jamais frotter l'oeil. Enlever le corps étranger si possible en écartant les paupières entre le pouce et l'index et Suite à la page 14



Par Louise Picard

LES NOCES BARBARES

Le dernier roman de Yann Queffélec, primé l'automne dernier, offre un récit prenant et merveilleusement bien écrit.

Il aborde un sujet dont on parle beaucoup actuellement, celui des enfants mal aimés.

Enfant non désiré et rejeté par sa mère et ses grands-parents, Ludovic est d'abord enfermé dans un grenier puis placé dans une institution pour déficients mentaux.

Il s'agit d'une oeuvre dure où la haine occupe une plus large part que l'amour. Cette lecture nous poursuit longtemps après avoir refermé le livre et suscite la réflexion et l'interrogation. Nous sommes loin des romans à l'eau de rosé.

Yann Queffélec, "Les noces barbares", Gallimard, Paris, 1985, 308 pages.

ADIEU VOLODIA

Quelques mois avant sa mort, Simone Signoret publiait son premier roman. Elle y raconte la vie d'immigrés juifs, venus de Pologne et d'Ukraine, vivant à Paris dans un quartier où ils se retrouvent entre eux.

Cet excellent récit se situe au niveau de la vie quotidienne et couvre la période comprise entre 1920 et 1945. Les événements historiques servent de points de repères et ne sont évoqués que dans la mesure où ils affectent la vie des deux familles qui sont au centre de cette saga.

Échappés des pogroms et installés à Paris, les parents n'ont jamais raconté à leurs enfants les horreurs qu'ils ont vécues. Pour que les jeunes puissent s'épanouir et vivre sereinement, ils ont gardé pour eux la peur qui a imprégné leur jeunesse et dont ils parviennent difficilement à se défaire.

Toutefois la guerre de 1939 et la chasse aux Juifs fera renaître cette peur viscérale dans la vie des jeunes.

Ce roman unique possède les mêmes qualités que les récits autobiographiques de l'auteure. Le lecteur suit avec beaucoup de plaisir des personnages attachants et partage avec eux les joies et les peines de la vie quotidienne.

Simone Signoret, "Adieu Volodia", Fayard, Paris, 1985, 566 pages.

SÉJOUR DANS LES AUBERGES DU QUÉBEC

Par Thérèse Nadeau

Ce guide réunit les renseignements complets de 71 auberges regroupées selon leurs régions. J'y ai appris que toutes les régions du Québec ont un potentiel touristique particulier, un attrait distinct ou une certaine poésie.

Deux pages présentent chaque établissement, son histoire, les caractéristiques de l'immeuble, une présentation du menu, un court exposé des attraits touristiques. Une photo précède le texte descriptif et des symboles graphiques simples permettent de saisir d'un seul coup d'oeil l'ensemble des services disponibles, une carte routière indique la localisation exacte de l'établissement.

Bref, tous les détails qui sont à la base de la réussite des vacanciers qui veulent prendre quelques jours de détente dans une des pittoresques auberges du Québec.

D'après les auteurs "les auberges sont des établissements de quelques chambres tout au plus, gérés sur les lieux par leurs propriétaires, et caractérisés par un accueil chaleureux et personnalisé, par une cuisine de qualité et un décor agréable".

En parcourant ces pages on se rend compte que la plupart de ces auberges sont nées dans des demeures ayant un cachet historique. Pour certains aubergistes, on pourrait même croire que leur histoire est tirée d'un roman...

Pourquoi pas des vacances au Québec? Un séjour de rêve dans une ambiance chaleureuse, reposante où le raffinement tient à mille détails et dans un site qui offre un panorama merveilleux.

Normand Cazalais, Jacques Cou/on, "Séjour dans les Auberges du Québec", Éditions de l'Homme, 178 pages, 10\$

LE VOLEUR DE DENTELLES

Par Claire Levasseur

Il faut vraiment se reporter aux années 1830 pour pouvoir faire la part des choses de ce roman. Les situations sont dures et explosives, les gens tenaillés par le désir de survivre. La vie n'est pas facile, il y a peu de place pour parfaire un idéal et les modèles sont à toute fin pratique inexistantes.

Siri, le personnage principal, un jeune métis de 15 ans, survivra, lui, grâce à l'idéal chimérique qu'il s'est fixé au-delà de toute raison. Tour à tour, voleur, bagnard puis vivant au sein d'une tribu d'Amazonie, nous le connaissons aussi comme étudiant, apprenti officier sur un bateau et riche héritier.

La sexualité est très présente dans ce livre; elle n'est pas toujours réjouissante. Par contre, l'amitié s'étale au grand jour à plusieurs reprises dans des circonstances exceptionnelles. Les personnages ne vivent pas au neutre: ils aiment profondément, luttent et aident leurs semblables; ils haïssent et tuent volontiers.

L'écriture est captivante, belle, sans aucun excès de style. On se laisse facilement entraîner par la lecture de ce roman. Il ne faut pas chercher à trop comprendre, ni raisonner; ce livre en est un de détente.

Gérard Lauzier et Marie-Ange Guillaume, "Le voleur de dentelles", Olivier urban éditeur, France, 1985, 356 pages.

Par Claire Levasseur

VIDÉOS ET MÉDECINE

Vidéo Médic nous offre ses productions et l'accès à son service de production audio-visuelle. Cette jeune entreprise fournit de l'information audio-visuelle sur la médecine et les problèmes de santé. La qualité des services repose entre autres sur la collaboration de la Corporation professionnelle des médecins du Québec et toute une équipe de communicateurs. Pour visionner une des productions ou utiliser sur demande du matériel d'enregistrement: Vidéo Médic, a/s Pierre Rolland, 3130 Linton, bureau #3, Montréal, H3S 1S6, Tél.: (514) 735-7403.

JADIS, AU XIXe SIECLE...

Pour un bain d'histoire, pour profiter de l'été peut-être, il y a le dernier né dans le réseau de Parcs Canada, le Parc historique national Sir Georges-Etienne Cartier. Des thèmes et leur interprétation du passé au présent, un homme et sa vie, deux superbes maisons... C'est au 458 rue Notre-Dame est, Montréal, H2Y 1C8, Tél.: (514) 283-2282

Parcs Canada/ février 1986

DES PISTES POUR L'ETE...

Sans prétention, quelques formules de vacances... Pour se souvenir des appellations, pour envisager du nouveau et faire des essais peut-être.

- Vacances-familles Inc.: des réseaux d'hébergement ici au Québec, des voyages à l'extérieur, de l'information et un partage entre membres. Trois sites d'informations: Montréal, Jonquière, Sainte-Foy.
- Les Associations touristiques régionales du Québec au nombre de 16.
- Agricotours: des aventures chaleureuses et différentes. Les séjours à la ferme, les tables champêtres et les gîtes du passant.

LA CONTRACEPTION... ENCORE

La Fédération du Québec pour le planning des naissances (F.Q.P.N.) nous a transmis un dossier étoffé sur le "Depo-Provera", un produit en voie d'être approuvé par le gouvernement fédéral comme contraceptif. Ce produit est objet de controverses; dans plusieurs pays son usage est restreint. La liste des arguments s'allonge et certaines questions demeurent sans réponse.

Pour poursuivre votre démarche s'il y a lieu, vous pouvez contacter: La Fédération du Québec pour le planning des naissances, 3826 St-Hubert, Montréal, H2L 4A5, téléphone (514) 842-9501.

L'INFORMATION... UNE ENTREPRISE

L'information est une des plus belles conquêtes de l'humanité. Elle est l'affirmation de libertés fondamentales pour l'ensemble des collectivités. Mais à travers le canal de la transmission, ne prendrait-elle pas quelques libertés qui viendraient détruire la réalité des média pour tout le monde? La liberté d'information ne réside pas dans le seul fait qu'on parle de tout. Faut-il voir aussi comment et quand on en parle, pour qui et pourquoi?

Avoir une presse parfaite qui réponde à tous les besoins en même temps, c'est illusoire. Mais l'illusion qu'il existe une presse qui offre un maximum de qualité persiste pourtant. Plusieurs travailleurs de l'information mettent toute leur compétence au service de cette qualité mais, quelque part dans le fonctionnement de la machine, de l'entreprise, quelque chose bloque.

Vie ouvrière/ janvier et février 1986

LA GLISSADE DES SAISONS

L'Association des consommateurs du Québec dénonce le tête-à-queue des saisons commerciales, lequel fait débiter l'hiver en août et le printemps en janvier. Si vous trouvez cela difficile de magasiner des mois en avance sur la saison réelle, si vous ne trouvez plus en magasin un article saisonnier au mitan de la saison, dites-le au commerçant.

"La glissade des saisons" comme on appelle ce phénomène ne dessert pas vraiment les clients. C'est une tactique concurrentielle de promotion qui ne laisse pas de temps pour la planification des garde-robes, selon les activités retenues au fur et à mesure des goûts et besoins. De plus, le marchandage ainsi créé privilégie clairement la variable "choix" par rapport à la variable "prix".

L'échange, Association des consommateurs du Québec/ février 1986

LA DISCRIMINATION MÊME EN PRISON

La Commission des droits de la personne du Québec a été amenée à considérer des allégations de discrimination fondée sur le sexe et cela à la prison Tanguay, une prison pour femmes. L'enquête révèle que l'accès au travail rémunéré, à l'éducation, aux activités physiques et socio-culturelles est vécue dans des conditions différentes selon qu'on soit une femme ou un homme détenu. La Commission a formulé plusieurs recommandations sur les sujets ci-haut mentionnés ainsi que sur l'accès aux soins médicaux.

L'analyse du contexte sociologique montre un lien évident entre pauvreté et criminalité féminine. Des mesures actives devront veiller à l'affirmation de l'autonomie des femmes détenues et à leur valorisation.

Droits et libertés/ janvier et février 1986.

L'AUTRE CÔTÉ DE L'ALIMENTATION

Pour une population comme la nôtre, l'achat, la préparation et la consommation d'aliments sont des activités on ne peut plus routinières et régulières. Nous y consacrons temps et argent et, fort heureusement, nous sommes aussi devenus de plus en plus avertis en la matière. Mais la quotidienneté de notre alimentation avec ses conditions ultra faciles nous cachent peut-être encore une partie de la réalité...

Par Claire Levasseur

Pourquoi le sud nourrit-il le nord? Voilà la question-thème d'une campagne tenue sur l'agro-alimentaire et visant la solidarité avec les peuples producteurs du Tiers-Monde.

Le café, les bananes, les oranges... Nous consommons quotidiennement des produits tropicaux, importés de pays du Tiers-Monde. Dans ces pays, les cultures d'exportation sont encouragées au détriment des cultures de consommation locale avec comme conséquence des famines et la sous-alimentation. Les paysans travaillent pour nous nourrir et leurs propres besoins, leurs goûts alimentaires passent au second rang et encore.

De plus, les conditions de travail et le pouvoir d'achat des ouvriers restreignent considérablement leur liberté d'action. On estime, entre autres, que le salaire des ouvriers représente 1,5% du coût des bananes, le reste étant pour les planteurs, le transport et les assurances, les taxes commerciales et les revenus des détaillants.

Les compagnies qui contrôlent les marchés sont étrangères, exigeantes en partie parce que nous le sommes aussi; leurs méthodes sont presque uniquement axées sur les profits. Elles se rendent responsables de la spéculation qui influence la hausse des prix. En Afrique du Sud, les profits des compagnies sont de 50% plus élevés que partout ailleurs dans le monde. Le café est l'exemple par excellence de l'ampleur que peut prendre un commerce. Il est le second produit en volume dans le commerce international, après le pétrole. Soixante et onze pays du sud produisent

du café pour vingt et un pays du nord et vingt-cinq millions de personnes vivent plus ou moins bien de la culture du café. En Amérique du Nord, on consomme 40% de la production mondiale de café.

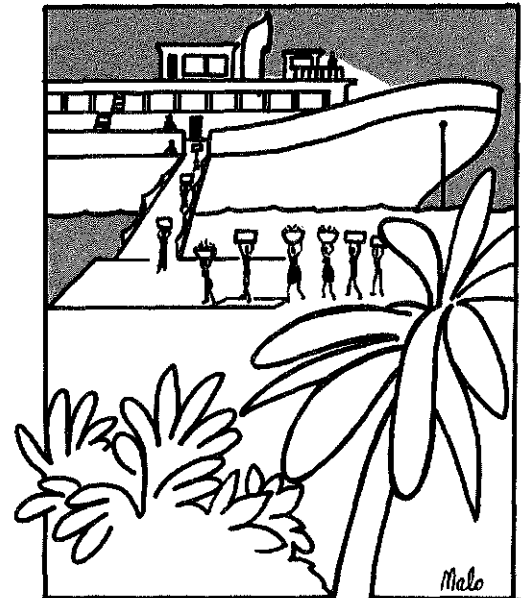
Par ailleurs, les régimes politiques qui prévalent dans plusieurs des pays du Tiers-Monde ne font pas honneur à la race humaine. Par delà les guerres idéologiques, des millions d'être humains voient leurs droits et libertés sans cesse bafoués.

Les médias nous rapportent même à l'occasion que: pesticides, insecticides, engrais, hormones de croissance pour les animaux sont écoulés là-bas quand ils sont interdits chez nous à cause des risques qu'ils représentent pour la santé.

Quels moyens avons-nous d'agir sur la situation? D'abord, nous renseigner au fil de l'actualité et nous faire une opinion sur les pays concernés, les compagnies propriétaires et leurs méthodes de mises en marché. Nous ne devrions pas hésiter à dénoncer, à boycotter les entreprises qui ne respectent ni leur main-d'oeuvre, ni les consommateurs que nous sommes.

Nous devrions développer un esprit critique par rapport à l'aide fournie aux pays en difficulté. Respectons-nous leur différence? Les aidons-nous à devenir vraiment autonomes? L'aide apportée en cas de crise devrait différer du support accordé pour une réelle prise en charge à long terme.

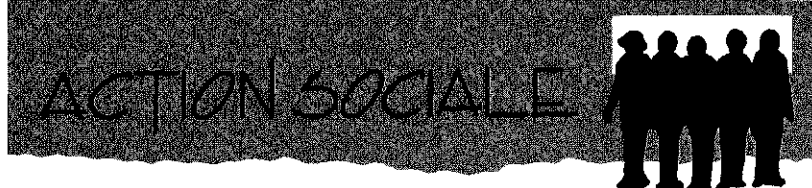
Nous pouvons éviter le gaspillage sous toutes ses formes. Acheter et



manger différemment peut être un geste concret de solidarité avec les peuples producteurs du Tiers-Monde. •

Références:

- Campagne "Manger en paix", phase 2.
- "Pour le droit des peuples à se nourrir eux-mêmes", l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI).
- "Très fortes hausses du prix du café". La Presse, 27 février 1986.



Les résolutions du congrès d'août 1985

OÙ EN SOMMES-NOUS?

Vous souvenez-vous du dernier congrès provincial? Des résolutions qui ont été adoptées au terme d'un long périple?

Par Michelle Houle-Ouellet*

Présentée d'abord au cercle pour apporter une solution à un problème, l'idée proposée a su gagner l'accord de la majorité des membres présentes. Parce qu'elle débordait l'intérêt local, la résolution a été acheminée et soumise au vote des représentantes de chaque cercle lors du congrès régional. Adoptée par cette instance, la proposition a finalement été votée par les déléguées de toutes les régions lors du congrès

provincial, dernière étape à franchir pour devenir une position que l'AFÉAS revendiquera au nom de ses 33 000 membres.

Le suivi des résolutions d'août 1985

Le contexte politique a quelque peu retardé cette année l'acheminement de la majorité des résolutions adoptées en août. Alors qu'un effort particulier avait été réalisé pour publier rapidement le recueil des résolutions, il a été décidé de composer avec les circonstances et d'attendre la mise en place du nouveau

gouvernement au Québec pour faire connaître nos demandes. Chaque résolution a été acheminée aux autorités responsables. Plusieurs autres actions ont été réalisées au provincial en vue de faire connaître ces nouvelles résolutions AFÉAS. Les réalisations concrètes existent, même si elles sont peu nombreuses. Il faudra continuer de les mettre de l'avant, le plus souvent possible.

Et vous, qu'avez-vous fait et que projetez-vous faire pour permettre l'avancement des résolutions de notre dernier congrès?

RÉSOLUTIONS	SUIVI
<ul style="list-style-type: none"> • Garde des enfants en milieu familial 	<ul style="list-style-type: none"> — Rencontre avec Monique Gagnon-Tremblay, ministre responsable des services de garde et Stella Guy, présidente de l'Office des services de garde à l'enfance. — Résolutions présentées au Comité parlementaire canadien sur les services de garde à l'enfance, dans le mémoire de l'AFÉAS. — Idem "garde des enfants en milieu familial"
<ul style="list-style-type: none"> • Garderie de dépannage en cas d'hospitalisation • Garderie pour travailleuses au foyer étudiante • Nom de l'enfant • Résidence familiale • Politique familiale 	<ul style="list-style-type: none"> — Idem "garde des enfants en milieu familial" — Rencontre avec représentant du ministre de la Justice. — Idem "Nom de l'enfant" — Rencontre avec une représentante de la ministre des Affaires sociales et de la Santé. — Présence de l'AFÉAS au lancement du rapport sur la politique familiale. — Réalisé en collaboration avec le Secrétariat à la condition féminine, un feuillet fera connaître les avantages et les moyens d'accéder à la copropriété. Ce feuillet sera diffusé dans un numéro de "Femmes d'ici à l'automne 86. — Rencontre avec un représentant du ministre de l'éducation.
<ul style="list-style-type: none"> • Copropriété 	<ul style="list-style-type: none"> — L'AFÉAS a retenu les services d'un étudiant-stagiaire en sciences politiques qui, dès l'automne 1986, élaborera un plan d'action en regard de ce dossier. — Rencontre avec une représentante de la ministre des Affaires sociales.
<ul style="list-style-type: none"> • Orientation et formation des filles 	<ul style="list-style-type: none"> — Présentée à la Commission Rochon dans le mémoire de l'AFÉAS. — Idem "besoin de psychiatres en régions périphériques" — Rencontre avec Francine MacKenzie, présidente du C.S.F.
<ul style="list-style-type: none"> • Besoin de psychiatres en régions périphériques 	<ul style="list-style-type: none"> — Plusieurs documents d'information concernant les relations des femmes face aux médecins, la ménopause, la périnatalité, les contraceptions douces, les nouvelles technologies de la reproduction, des dépliants destinés aux adolescentes sur les MTS, l'alimentation, la contraception et le tabagisme sont prévus de mai 86 à mars 87 par le Conseil du Statut de la Femme. — Une collaboration des animatrices de Consult-Action est prévue pour répondre en priorité, aux demandes d'information et de soutien technique que les cercles AFÉAS présenteront. — Acheminée au statisticien en chef et au ministre responsable de Statistique Canada, qui étudieront les implications de notre demande et la possibilité d'en tenir compte pour le recensement de 1991.
<ul style="list-style-type: none"> • Centres de santé pour femmes • Stratégie d'information sur la santé 	
<ul style="list-style-type: none"> •¹ Inscription des travailleuses au foyer dans la population active 	
<p>Les résolutions portant sur "l'identification de l'occupation sur les listes électorales", "la violence et l'agression vis-à-vis les jeunes", "l'application des lois sur les boissons alcoolisées", "l'entretien et la garde d'enfants", "les prêts et bourses" et "les foyers et centres d'accueil" ont été acheminées aux autorités responsables.</p>	
<p>* chargé du programme d'action</p>	

JEANNE BLACKBURN

PROFESSION: DÉPUTÉE

Par Luce Ranger-Poisson



Le regard est direct et la poignée de main, énergique. En peu de temps, Jeanne Blackburn va droit à l'essentiel. Sa carrière est rectiligne, sans cesse en progression, toujours plus engagée. Pourtant, on la soupçonne de ne pas avoir eu, au départ, de "plan de carrière", mais de s'être plutôt laissée guider par les ressources quasi inépuisables qu'elle découvrait et découvre encore en elle et chez les autres.

Enseignante de profession, elle se marie, continue d'enseigner quelques mois puis s'installe au foyer, apparemment sans trop de regrets. Cuisine, couture, arts, lecture vont occuper le temps que mari et enfants n'accaparent pas déjà. Oserai-je vous confier que sa venue à l'AFÉAS tient à une corde à linge?

Les belles pièces de tissage aperçues un jour à la corde à linge d'une voisine la conduisent au CED local. Devenue membre, elle fréquentera l'atelier de tissage avec assiduité sans pour autant participer aux activités mensuelles du cercle. Puis, prise de remords ou de curiosité, elle assiste à une première réunion. Ce soir-là, on étudie le rapport de la Commission Parent. Le sujet la passionne, tout comme l'approche de l'animatrice. Rapidement, elle devient membre du comité d'action sociale.

Le premier pas est franchi. Inéluctablement, elle deviendra présidente du cercle, directrice de secteur, responsable du comité régional d'action sociale, membre de ce même comité au palier provincial puis présidente de la région Saguenay/Lac St-Jean.

Les leçons de l'AFÉAS

Pour madame Blackburn, les apprentissages vécus à l'AFÉAS constituent une étape essentielle de sa progression. Ainsi, c'est à l'AFÉAS qu'elle a acquis la compréhension des projets de lois et surtout la perception de ce que leur application apportera par la suite. C'est à l'AFÉAS également qu'elle doit la rigueur dans l'analyse des dossiers, le souci du travail bien fait et, avant tout, la faculté de sauvegarder l'intérêt individuel à l'intérieur de l'intérêt collectif.

Deuxième carrière

Son engagement associatif la propulse inévitablement au cœur des grands débats régionaux. Un dossier qui accaparera bien des énergies est celui de l'implantation régionale de Radio-Québec qu'elle considère comme un outil de première ligne dans le développement des régions.

Dès l'instant où Jeanne Blackburn achève sa carrière active à l'AFÉAS, son implication régionale prend un nouvel envol. Elle est élue présidente du C.S.S. du Saguenay/Lac St-Jean. Elle ouvre également le premier bureau régional de Radio-Québec et sera, pour ce dossier, porte-parole en Commission parlementaire. À la présidence du CEGEP de Chicoutimi succède la présidence du Conseil des Collèges du Québec. Cette fonction, l'obligeant à partager son temps entre Québec, Montréal et Chicoutimi, sans parler des tournées à travers le Québec, allait lui apporter une vue d'ensemble et une connaissance encore plus profonde de la société québécoise.

Le virage politique

Elle a longtemps repoussé les offres qu'on lui faisait. Pourtant, Madame Blackburn a progressivement pris conscience que le moment était venu de changer de tribune pour défendre plus efficacement les dossiers qui lui tiennent à cœur. Le 2 décembre dernier, elle est élue députée du Parti Québécois dans la circonscription de Chicoutimi.

Profondément nationaliste, elle croit aux vertus de l'autonomie pour forger la confiance qui rend un peuple capable d'excellence. Elle a égale-

ment la conviction qu'il faut munir les régions des outils essentiels à leur développement. De plus, selon madame Blackburn, il est temps que le Québec se dote d'une véritable politique de l'enfance et de la jeunesse. C'est à l'atteinte de ces buts qu'elle entend consacrer son action politique.

L'égalité des femmes constitue aussi pour elle un dossier prioritaire mais qui doit trouver sa place à l'intérieur de tous les grands débats de la société actuelle. Il faut éviter à tout prix d'enfermer les questions féminines dans un ghetto. Les femmes doivent s'insérer dans tous les secteurs d'activité et percevoir surtout toutes les incidences économiques de leurs choix de vie et de carrière.

Selon madame Blackburn, les femmes peuvent désormais compter sur des alliés en nombre croissant chez les hommes, particulièrement en politique. Si les hommes politiques sont en général plus carriéristes, ils sont nombreux à se rapprocher de la conception que la plupart des femmes engagées se font de la politique. Conception davantage axée sur l'apport de solutions de rechange, tendant vers l'évolution des mœurs en vue d'une administration politique moins bêtement partisane.

Toutefois, les femmes affichent encore trop souvent une timidité certaine, voire un désintérêt face aux milieux politiques. Pourtant, comme le souligne Madame Blackburn, ce n'est que par leur implication à tous les échelons de la vie publique et du pouvoir qu'elles seront en mesure d'exercer une influence significative sur leur devenir.!

À VOUS DE JOUER !

Octobre 86

Apprendre la valeur nutritive du pain et les sortes de pain

Réviser ma notion du féminisme

Mois libre

Janvier 87

Le féminisme... piège ou 9^e moyen d'action?

Le bénévolat = des acquis

Encourager la créativité

S'initier à la construction

Varié notre façon de manger en plein air

Découvrir des moyens pour vaincre le stress

Dentelle à l'aiguille

Mars 87

Fiscalité II

Savoir utiliser le vin dans nos recettes

Sensibiliser et amener les femmes à s'impliquer en politique

Cuisine en plein air

Novembre 86

Formation des filles

Identifier les connaissances et les comportements acquis en bénévolat.

L'ordinateur a flanché. Tous les éléments du programme 1986-87 ont volé en éclats. Pouvez-vous reconstituer ces pages en regroupant le mois, le titre et l'objectif de chaque sujet d'étude et d'artisanat et culture?

Où commence la paix dans le monde?

Mai 87

Éducation... fille ou garçon?

Pain

Techniques de relaxation

Évaluer nos modèles d'éducation familiale

Éveiller les femmes à la nécessité de la paix dans le monde

Vins dans la cuisine

Avril 87

Développer une habileté

Aménagement d'une serre

Inciter les jeunes filles à s'orienter de façon à pouvoir assumer leur autonomie financière

Sculpture sur bois

Décembre 86

Apprendre à réaliser une dentelle avec une aiguille à broder

Les femmes et le pouvoir politique

Cadeaux des Fêtes

Approfondir mes notions en matière de fiscalité

Février?

par le

L'ACTION SOCIALE

Racontée par les cercles et les régions

Les 28 et 29 avril derniers, les membres du comité d'action sociale provincial se rencontraient pour, entre autres, prendre connaissance des rapports annuels d'action sociale en provenance des cercles et des régions. L'exercice suscita bien des réactions et des questionnements mais ce fut une occasion privilégiée de tâter le pouls de l'implication sociale de nos membres, signe vital de notre association.

Par Doris Bernard*

Association Féminine d'Éducation et d'Activité Sociale ou d'Action Sociale?

Il est essentiel en tant que membres AFÉAS de reconnaître la différence entre une action sociale et une activité sociale. La première vise un changement concret, la deuxième non. Faire adopter un règlement municipal est une action sociale; informer un groupe de femmes sur le dossier des travailleuses au foyer n'est pas une action sociale!

Vous vous sentez un peu dépassées? Ne vous en faites surtout pas! En effet, les rapports d'action sociale en provenance des cercles font beaucoup plus état d'activités sociales que d'actions sociales.

Cependant ces rapports démontrent clairement qu'au niveau des cercles, les membres sont d'abord intéressées à améliorer les conditions de vie de tous, dans leur milieu immédiat, plutôt que par les problématiques féminines plus universelles. C'est là une réalité dont il faudra tenir compte dans la formation à l'action sociale.

Domaines privilégiés d'action sociale locale par ordre d'importance

- Les services à la communauté: bibliothèque, installations sportives, transport en commun, services de santé, etc.
- La protection des enfants: transport scolaire, feux clignotants, arrêts illuminés, etc.
- La pornographie: opposition aux spectacles et aux étalages pornographiques et érotiques.
- Opposition à la désindexation des allocations familiales.
- Sexisme, discrimination: affichage, emploi.

- Appuis aux maisons d'hébergement et prises de position dans la réglementation des sentences des agressions sexuelles.
- Appuis politiques à des candidates.
- Environnement
- Éducation: formation professionnelle des filles.

À noter: . environ 40% des cercles n'ont pas fait parvenir leur rapport d'action sociale;
. les rapports reçus, souvent, ne rendent pas à leur juste mesure les actions menées.

Et au palier régional, que se passe-t-il?

Agréable surprise! Les membres du comité provincial ont noté, cette année, une nette amélioration, autant sur le nombre des rapports d'action sociale reçus que sur leur contenu. En effet, onze responsables régionales sur une possibilité de treize, ont fait parvenir leur rapport et les actions inscrites sont de qualité et d'envergure! La session "Formation à l'action" offerte aux responsables régionales en octobre dernier, a sûrement contribué à une meilleure compréhension de la notion d'"action sociale".

Les régions prennent position: Décisions 85, désindexation des pensions et des allocations familiales, nouveau mode de scrutin, réglementation du programme d'accès à l'égalité dans l'emploi, plus de multiples pressions et appuis. Elles s'impliquent au niveau de la santé, des garderies, des maisons d'hébergement. Elles dénoncent la violence faite aux jeunes, la discrimination au travail. Elles s'allient à d'autres regroupements régionaux féminins. Elles sont visibles: Colloque

"La femme et les sciences," Sommet socio-économique régional. Elles produisent des documents d'information: violence, co-propriété, etc...

Dossier des travailleuses au foyer

Bien que de nombreux cercles et quelques régions n'aient pas cru bon de continuer leur action en ce sens, il n'en reste pas moins que le dossier des travailleuses au foyer a reçu une attention appréciable: sensibilisation du public en général, des candidats et députés provinciaux et fédéraux, pressions pour l'utilisation du terme auprès d'institutions gouvernementales et religieuses, auprès des présidents d'élections, des MRC¹, des municipalités, pétitions, mémoires, etc.

Congrès d'orientation

Les informations recueillies, relativement à la réalisation des différentes étapes prévues en 85-86 dans le cadre du congrès d'orientation, ne concernent que 510 des 600 cercles de la province, deux régions ayant omis de nous faire parvenir leur rapport d'action régional. De ces 510 cercles, 47% ont réalisé l'étude de novembre et 36% le mini-congrès de février. Il ne faudrait surtout pas attribuer ce bas taux de participation des cercles à un manque d'information, puisque 11 sur 11 des régions ici concernées ont offert une formation pertinente lors des JER ou lors de sessions spéciales de formation. Malgré tout, 789 propositions furent étudiées en mini congrès dont 578 aux congrès régionaux.

Il est à espérer que parmi toutes ces propositions, il s'en trouve quelques-unes dont l'adoption permettrait un fonctionnement tel que l'action sociale se verrait attribuer la place

Suite à la page 17

LE POUVOIR POLITIQUE, QUOTIDIEN COMME LE PAIN?

Nous le constatons régulièrement, la société se développe rapidement et cette évolution favorise la mise en place de changements importants. Ainsi, l'idée que des femmes fassent bon ménage avec le pouvoir politique progresse elle aussi. Mieux, c'est une réalité en partie assumée déjà et qui nous rapportera à coup sûr au fil des années. Pour en rendre compte d'une façon tangible et pratique, l'AFÉAS pilote présentement un projet sur le sujet.

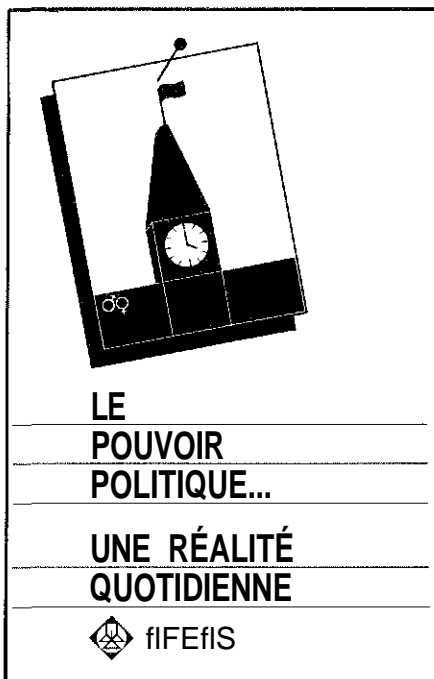
Par Claire Levasseur*

Rappelons-nous... Des femmes s'identifiant au pouvoir politique, cela nous tient à coeur. Nos dossiers d'étude, entre autres, en parlent depuis 1979. Plusieurs événements politiques ne nous laissent pas indifférentes. Les membres AFÉAS s'impliquent nombreuses à tous les niveaux où il y a élection. Les investissements "féminins" en politique ne cessent d'augmenter. Mais, nous demeurons aussi ambivalentes, craintives et mal à l'aise.

Voilà que nous replongeons au coeur du sujet! Réparties sur environ huit mois, il y aura trois productions destinées aux membres AFÉAS et aux femmes en général. Il s'agit de s'y retrouver sur ce terrain relativement nouveau qu'est le pouvoir politique et cerner le pourquoi et le comment on accède à cet exercice.

Le premier élément du projet, c'est une brochure qui nous aidera à comprendre ce que sont le pouvoir et la politique et à saisir les liens probables entre ces concepts et nous, les femmes, et notre vie de tous les jours. Nous pourrons nous approprier des idées qui ont fait du chemin en même temps que nous. Nous pourrons nous resituer à nouveau comme individu par rapport au thème "les femmes et le pouvoir politique".

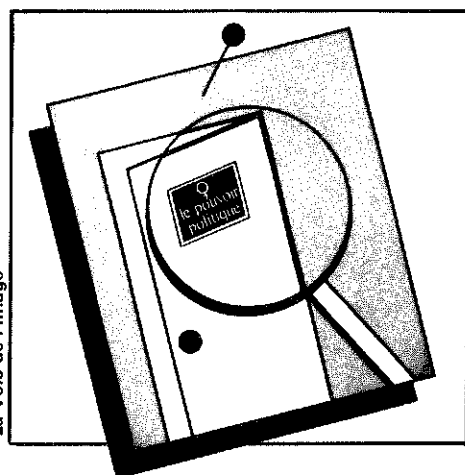
Puis, dans un deuxième temps, il y aura production d'un "kit" d'informations indiquant les étapes pour parvenir à des postes électifs dans les municipalités ainsi qu'aux gouvernements fédéral et provincial. Ce document, rassemblera des données précieuses en parcourant les itinéraires des diverses candidatures.



Plus technique, il sera l'outil d'accompagnement de celles qui veulent s'engager en politique et de celles qui les supportent dans ce processus. Ce "kit" sera un guide qui décrit les "ingrédients" nécessaires pour l'accès aux postes de pouvoir et donne des informations pratiques.

En troisième lieu, à l'automne 86, nous tiendrons un carrefour à propos des femmes et du pouvoir politique pour "Explorer des démarches et des moyens permettant aux femmes d'accéder au pouvoir politique". Plusieurs personnalités politiques viendront partager avec nous. Ce sera l'occasion de parler de stratégies, de dire nos expériences et comment cela

se passe, de vérifier nos craintes, d'échanger des "recettes". Enfin, ce sera l'occasion rêvée pour donner corps à l'espoir que nous mettons



dans ce projet de femmes, comme nous, qui portent nos préoccupations jusqu'aux lieux où se prennent les décisions. Aiderons-nous des femmes à faire de la politique? Quels résultats, quels gains espérons-nous en retirer?

Que les femmes, le pouvoir et la politique soient associés, ce n'est peut-être pas si sorcier que ça! Il semble à tout le moins que cela pourrait nous être profitable. Beaucoup de nos revendications bloquent aux niveaux politiques. Nous nous sommes reconnues dans tant de domaines (santé, économie, travail, études, etc.) qui concernent nos vies, pourquoi pas dans le pouvoir politique? Les enjeux sont majeurs. Que l'été vous garde en forme pour la continuité de ce sujet! •

* pour le comité organisateur du Colloque



LORSQUE ROMÉO BAT SA JULIETTE

Par Christiane Bibeau

Vous connaissez sans doute l'histoire de Juliette et de son Roméo. Entre eux, c'est le coup de foudre, la folle passion, ils se marient. Après dix ans de mariage, ils ont une jolie maison, deux adorables enfants, Juliette travaille à temps partiel, Roméo a un bon emploi, il est respecté, propre, poli, fidèle, il assume bien ses responsabilités financières et familiales, bref, c'est le mari idéal..

LES PREMIERS SOINS- Suite de la pas» 4

de l'autre main en passant le coin d'un mouchoir propre sur la cornée.

Irriguer l'oeil à l'eau courante, sans pression, si le corps étranger est très petit (grain de sable).

Ne pas enlever un corps étranger qui semble incrusté dans l'oeil. Si tel est le cas, boucher l'oeil atteint et consulter le médecin.

Dans l'oreille...

Il peut arriver que votre tout jeune enfant introduise dans son oreille de menus objets (haricot, noyau, etc.). En règle générale, n'y touchez pas sauf si vous pouvez le retirer avec une pince à épiler sans danger de le pousser plus avant. Le seul cas où vous pouvez intervenir est celui où un insecte a pénétré dans l'oreille. Tirez légèrement le lobe et versez quelques gouttes d'huile dans l'oreille. Maintenez la tête penchée pendant

quelques minutes puis laissez s'écouler l'huile, elle entraînera l'insecte qui s'y sera noyé.

N.B.: N'employez ni coton tige, ni instrument pointu et agir avec douceur.

INTOXICATION

Les symptômes: nausées, vomissements, crampes abdominales, inconscience.

Conduite à suivre

Ne jamais faire vomir dans le cas d'ingestion d'hydrocarbure, de corrosifs, si coma.

Ne jamais faire vomir une personne inconsciente, semi-consciente, convulsant.

Appelez immédiatement soit votre médecin, le centre anti-poison ou le centre hospitalier le plus rapproché. ➔

Et pourtant, Juliette est malheureuse, très... Car figurez-vous que son petit mari idéal la bat... Vous ne l'auriez jamais deviné? Non, car bien sûr, il ne lui a jamais arraché le nez, ouvert la joue ou même fait un oeil au beurre noir. Notre Roméo est plus subtil, il ne touche jamais au visage. Il préfère manoeuvrer par le ridicule et les remarques menaçantes, quand il décide de frapper, il concentre les coups aux jambes et au dos pour laisser moins de traces apparentes...

Pour Juliette, la vie conjugale est devenue pénible. Le plus insupportable, c'est la peur, la peur qui recommence et qui ne se contrôle plus car avec le temps les menaces sont plus précises et les coups de plus en plus violents. Elle vit une terrible tension en essayant de prévoir à l'avance et de déceler les signes avant-coureurs d'une "crise". Parce que, voyez-vous, Roméo ne la bat pas toutes les semaines, ni même tous les mois. Depuis les deux dernières années, c'est-à-dire depuis la naissance du dernier bébé, elle a compté qu'il l'avait molestée quatre fois; toujours pour des raisons imprévisibles et stupides, par exemple, un toast brûlé, une demi-heure de retard, le manque de lait ou de pain... la plupart du temps, ce sont des événements domestiques qui

déclenchent une violence inattendue.

Alors, me direz-vous, qu'elle parte! Elle peut travailler, elle n'a pas besoin de lui. C'est vrai que financièrement, elle pourrait toujours se débrouiller, même si elle s'en trouvait considérablement appauvrie. Si elle demeure avec son mari ce n'est pas uniquement pour conserver son standing social. C'est que, malgré tout, son amour pour lui n'est pas encore tout à fait mort. Il n'est pas vraiment méchant. Entre ses excès de rage, c'est le plus gentil et le plus prévenant des époux, un père modèle pour les enfants. Et surtout, il regrette tellement son geste, il pleure comme un enfant tellement il a peur de la perdre, il regrette sincèrement, c'est vrai... Mais voilà, au moment où Juliette commence à reprendre confiance et oublier, il recommence et de plus en plus violemment, car quand il prend un verre de trop, il devient très susceptible et dominateur. La dernière fois, il lui a cassé un doigt, accidentellement bien sûr Juliette qui ne pouvait cacher son bandage a couvert son mari: "Je suis tombée sur le trottoir, je vais actionner la municipalité..."

Le grand drame de cette femme c'est d'avoir honte, tellement honte qu'elle garde le silence. Elle

craind d'être jugée par des remarques du genre: "Elle l'a sûrement mérité". "C'est une pâte molle, elle n'a pas de caractère, aucune autonomie". "Quelle se défende donc... elle doit aimer ça, cela la stimule sexuellement... Sa mère, à qui elle s'était confiée un jour avait excusé son mari: "Il est tellement stressé, fais attention, ne le contrarie pas pour rien. Le mariage, ma fille, c'est pour le meilleur ou pour le pire", Elle se sent donc énormément coupable et n'ose plus se confier à personne car elle a d'elle-même une image très négative.

Elle sait que tôt ou tard, elle devra faire face au choix; partir ou rester... Elle se sent moralement incapable de prendre une décision.

Elle sait qu'elle commence à moins aimer Roméo et qu'ils devront éventuellement se séparer. Mats, c'est tellement péfible d'affronter un divorce, le déchirement et la peine des enfants ainsi que toute la solitude et la culpabilité que cela implique. Et puis, malgré tout, il y a l'espoir. Elle se persuade qu'il est encore possible de rester, de renforcer son couple, ça m sera peut-être plus si terrible, il l'aime réellement, il va changer cette fois, c'est sûr... il a pleuré... il a promis...

Tâchez de savoir de quelle substance toxique il s'agit. Si le malade est conscient, interrogez-le immédiatement. Il risque de perdre bientôt conscience.

Ne pas laisser le patient s'endormir. Si le patient vomit, conserver un peu de vomi pour fins d'analyses.

Prévention

Pour éviter les empoisonnements en particulier des jeunes enfants, mettre les produits toxiques et pharmaceutiques sous clef.

Ne mettre aucun produit dans des contenants vides d'eau gazeuse à cause du risque de confusion (exemple de l'huile à moteur prise pour du cola).

Ne jamais manger le contenu d'une boîte de conserve bombée. Ne pas laisser d'aliments dans une boîte de conserve ouverte.

Réf.: Département de santé communautaire, Hôpital Ste-Croix, Drummondville.

LUNCH

La première règle sera de garder les aliments préparés au frais le plus longtemps possible.

La mayonnaise

En raison des ingrédients qui la composent et qui favorisent la fermentation, il est préférable de l'apporter dans un contenant à part. De même, pour éviter de détremper le pain, apporter séparément dans des petits bols de plastique tomates, viande, etc.)

Fruits et légumes crus

Bien les laver avant de les emballer. Un bon rinçage à l'eau fraîche les débarrassera de tout résidu indésirable telle cette pellicule invisible laissée par les arrosages d'insecticides...

Prolonger la fraîcheur!

Au beau milieu de la boîte à lunch, placer une petite boîte de jus glacé. Tout en constituant une excellente boisson, elle maintiendra plus longuement la fraîcheur de vos aliments... jusqu'à l'heure du lunch. •

PAPA, VIENS JOUER AVEC MOI!



Pierre Lavallée

Par Hélène Champagne

Les moments que j'ai vécus avec mon père sont peu nombreux, mais combien riches en souvenirs: certains soirs où nous allions aider à "faire le train"; deux jours complets passés à la cabane à sucre; quelques promenades où il nous expliquait la nature, les oiseaux et les plantes; les soirs où nous dévalisions sa boîte à lunch; les bandes dessinées que nous découvriions sur ses genoux. Je ne me souviens pas d'avoir jamais été seule avec lui car la famille comptait huit enfants...

Aujourd'hui, j'essaie de transmettre à mes enfants les valeurs qu'il m'a apprises. Je sais que la richesse de l'enfant, c'est l'émerveillement; sa loi, celle du coeur; ses besoins, amour et sécurité. Mais, je me sens impuissante trop souvent, car pour être comprises et bien acceptées, certaines leçons doivent venir du père ou être vécues avec lui.

Heureux l'enfant qui s'est tenu à bras le corps à la jambe de son père sur une traîne à roches, dans un quatr'roues ou sur le bout d'un

quai! Heureux l'enfant qui a découvert avec son père les merveilles d'un magasin de jouets ou l'angoisse d'une nuit passée dans le bois! Heureux le tout petit qui s'est endormi dans les bras de son père! Heureux l'enfant consolé et soigné par son père pour une blessure de jeu! Celui, garçon ou fille, qui a connu cette sécurité restera plus facilement confiant et serein dans la vie.

En plus de soulager la tâche harassante de la mère, ce partage du monde de l'enfance demeurera une richesse irremplaçable pour l'homme. Car celui qui a compati à la peine d'un enfant, deviné le gros chagrin derrière le geste rageur, partagé la détresse de l'enfant perdu et recueilli l'abandon de l'enfant retrouvé; subi avec lui la première injustice, vibré au même succès, donné d'un même élan; cet homme-là porte en lui une intuition et une force positive inégalables: l'une des plus riches expériences humaines! S'il laisse passer cette occasion, elle ne lui sera plus jamais offerte. À l'enfant non plus!

NOTRE MAISON

un pas vers l'autonomie

Par Lise Girard

À la fin d'avril nous avons accumulé près de 70 000\$ pour le projet d'achat d'une maison pour le siège social de l'AFÉAS. Nous atteignons près de la moitié de l'objectif total fixé et ce, grâce à la collaboration et à l'intérêt de tous les membres AFÉAS.

Pour relancer la campagne de contribution volontaire du projet, les 6 membres du Conseil exécutif provincial remettaient, en avril dernier, un chèque de 600\$ pour ce projet. On profitait alors de la réunion du Conseil d'administration pour inviter Gabrielle Berger, membre du comité chargé de superviser le projet, à recevoir le chèque.



D'ici quelques semaines, le comité élaborera une nouvelle stratégie pour recueillir des contributions volontaires. Nous avons déjà fait appel à des organismes à l'extérieur de l'AFÉAS pour obtenir de l'aide financière et attendons des réponses positives.

Il devient évident que la vente de la brique (bijou) devra être remplacée par une autre activité de financement. Ce projet nous a permis de recueillir plusieurs milliers de dollars mais nous devons nous orienter vers d'autres formes d'activités. La vente de briques a, semble-t-il, atteint un point de saturation. Le Conseil d'administration étudiera différentes propositions en août.

Les participantes au congrès provincial (18 au 20 août) pourront se procurer une "clé souvenir du 20ième de

Suite à la page 17

PRÉSENTATION DU PROGRAMME 1986-87

À la dernière minute l'imprimerie a reconstitué la page! Vérifier si votre reconstitution coïncide avec celle-ci.

SUJETS D'ÉTUDE

Octobre 1986

ÉDUCATION... FILLE OU GARÇON?

Évaluer nos modèles d'éducation familiale.

Novembre 1986

OÙ COMMENCE LA PAIX DANS LE MONDE?

Éveiller les femmes à la nécessité de la paix dans le monde.

Décembre 1986

MOIS LIBRE

Janvier 1987

LE BÉNÉVOLAT - DES ACQUIS

Identifier les connaissances et les comportements acquis par le bénévolat.

Février 1987

FISCALITÉ II

Approfondir mes notions en matière de fiscalité.

Mars 1987

LE FÉMINISME... PIÈGE OU MOYEN D'ACTION?

Réviser ma notion du féminisme.

Avril 1987

FORMATION DES FILLES

Inciter les jeunes filles à s'orienter de façon à pouvoir assumer leur autonomie financière.

Mai 1987

LES FEMMES ET LE POUVOIR POLITIQUE

Sensibiliser et amener les femmes à s'impliquer en politique.

ARTISANAT ET CULTURE

Octobre 1986

SCULPTURE SUR BOIS

Développer une habileté

Novembre 1986

CADEAUX DES FÊTES

Encourager la créativité

Décembre 1986

VINS DANS LA CUISINE

Savoir utiliser le vin dans nos recettes

Janvier 1987

TECHNIQUES DE RELAXATION

Découvrir des moyens pour vaincre le stress

Février 1987

DENTELLE À L'AIGUILLE

Apprendre à réaliser une dentelle avec une aiguille à broder»

Mars 1987

PAIN

Apprendre la valeur nutritive du pain et les sortes de pain.

Avril 1987

AMÉNAGEMENT D'UNE SERRE

S'initier à la construction

Mai 1987

CUISINE EN PLEIN AIR

Varier notre façon de manger en plein air.

L'ACTION SOCIALE

Suite de la page 12

d'honneur qui devrait être sienne dans notre association.

Bonnes vacances!

Adjointe au comité d'action sociale provincial

(1) Municipalités régionales de comtés II

NOTRE MAISON

Suite de la page 16

l'AFÉAS". Il s'agit d'une clé avec l'emblème AFÉAS sur laquelle on retrouvera un "20" symbolique. Ce produit sera vendu en exclusivité au congrès et les profits versés au projet d'achat d'une maison pour le siège social.

Nous tenons ici à remercier toutes les femmes qui ont donné 100\$, 200\$, 300\$, 500\$ et même 1 500\$ pour notre projet. Il y en a sûrement d'autres parmi vous qui souhaitez poser un tel geste. Regroupez-vous si vous le désirez. Laissez parler votre cœur et vos sentiments de solidarité!!

JARDINS D'ÉTÉ

Par Marie-Paule Gouin

Votre décision est prise et déjà vos plants sont prêts ou presque... Votre emplacement est choisi, vous avez un bon sol léger, bien drainé et enrichi de matières organiques qui maintiendront la fertilité du sol. Il ne vous reste qu'à contrôler les ennemis des plantes comme les insectes, les maladies, les mauvaises herbes et surveiller les arrosages. Votre terrain doit contenir suffisamment de matières organiques tels que terreau de feuilles, compost, tourbe, sciure de bois, fumier ou encore écorces broyées. Ces éléments employés avec discernement redonnent de la consistance aux sols meubles, sableux et leur permettent de retenir l'eau, les matières nutritives; par contre, ils allègent les sols lourds, rendent possible une circulation d'air et l'infiltration de l'eau plus en profondeur. Une analyse de votre terre à jardin vous indiquera sa composition et s'il y a lieu d'ajouter autre chose pour la rendre plus fertile.

Les soins à donner à votre potager comprennent le sarclage, l'éclaircissage, le binage, l'arrosage, la destruction des insectes nuisibles et les maladies qui affectent les plants.

Le sarclage

Sarcler c'est détruire les mauvaises herbes qui poussent entre les plants et les rangs. Il est préférable de les enlever à la main, au fur et à mesure qu'elles apparaissent, autrement elles auront vite envahi le terrain et leur destruction deviendra une tâche difficile et décourageante. De plus, si elles sont trop enracinées on risque de déranger les jeunes plants. Pour désherber entre les rangs, on passe le rotoculteur.

L'éclaircissage

L'éclaircissage consiste à enlever des plants qui poussent en trop afin de laisser l'espace vital à ceux qui restent pour leur donner la possibilité de se développer naturellement. Cette opération doit se faire quand les plants sont jeunes afin de ne pas déraciner les voisins ou trop les soulever.

Le binage

Dès que les semis lèvent ou que les jeunes plants sont repiqués dans le potager, c'est le moment de biner.



Agriculture Québec

d'aérer le sol avec un instrument comme la grappe et le rotoculteur entre les rangs. Ce travail se fait par beau temps. Si le sol est humide, éviter de biner afin de ne pas propager les maladies surtout chez les choux et les haricots.

Les arrosages

Les arrosages sont très importants, surtout après les semis, pour activer la germination et après la transplantation, pour assurer la reprise des plants. On arrose le soir pour éviter que le soleil évapore une trop grande quantité d'eau. Un bon arrosage doit être assez abondant pour pénétrer la terre jusqu'aux racines sinon il est nuisible puisqu'il encroûte la surface du sol dans les terres fortes et s'évapore encore plus dans les terres légères. Certaines plantes demandent plus d'arrosages que d'autres. Une surveillance s'impose en tenant compte de la température, de la sécheresse. Une trop grande humidité dans l'air nuit à la végétation et favorise les maladies.

Destruction des insectes nuisibles et les maladies

Les plantes ont besoin d'être protégées contre les champignons ou moisissure, la brûlure du feuillage, tâches, flétrissures, etc. La cause de ces maladies est attribuable à des conditions anormales de végétation. Comme mesure drastique, on trouve dans les centres de jardin, des fongicides que l'on applique selon le

mode d'emploi et dès l'apparition de la maladie. Comme mesures préventives, pratiquer la rotation des cultures, utiliser des semences ou des plants sains, choisir des variétés résistantes aux maladies et détruire les déchets de culture.

Les insectes sont aussi des ennemis des plantes puisqu'ils s'attaquent à toutes les parties de la plante: racines, tubercules, tiges, feuilles, fleurs, fruits. Il faut avoir l'œil ouvert (et le bon) et agir le plus rapidement possible avant l'infestation. D'abord reconnaître l'espèce et appliquer l'insecticide approprié. Il y a d'autres moyens à plus long terme pour enrayer la présence d'insectes nuisibles: la rotation des cultures, la destruction des mauvaises herbes et des déchets de culture.

Il y aurait beaucoup à dire sur la culture biologique qui compte de plus en plus d'adeptes. Les jardiniers cultivent leurs légumes sans employer de produits chimiques comme les engrais, les pesticides, les insecticides, les fongicides, les herbicides. C'est une forme de culture qui assure une nourriture vraiment saine et une meilleure qualité de la production.

Ce qui est intéressant dans le jardinage, c'est de tenter toutes sortes d'expériences. Osez... et vous verrez! L'observation est la base même du succès.

Bon jardinage! D

Réf.: "Votre potager", Paul Pouliot, agronome.

SALON DE LA FEMME

Saviez-vous que le Salon de la Femme de Montréal a enregistré un record d'admissions lors de la Journée AFÉAS? Le secrétariat du Salon était débordé par les demandes de renseignements. En ce mercredi 23 avril, il y avait vraiment beaucoup de monde. Notre kiosque était si achalandé que l'on ne voyait plus rien, seulement des dizaines de femmes tout autour.

Partout au Salon on se promenait avec le petit insigne AFÉAS, gracieusement fourni au kiosque. Cette journée-là, il y avait foule à l'Auditorium du Salon. Des centaines de femmes, membres pour la plupart, étaient venues entendre leur présidente, Mme Coulombe-Joly, faire le bilan de nos 20 ans d'histoire. Puis, Mme Pauline Marois, ex-ministre de la Condition Féminine (qui était venue de Québec spécialement pour cette occasion), a procédé au lancement de la brochure AFÉAS "Le pouvoir politique, une réalité quotidienne".



de gauche à droite: Louise Coulombe-Joly, Lise Lebef et Pauline Marois.

Au kiosque AFÉAS, les informatrices ont travaillé fort à faire connaître le mouvement. Un vidéo, conçu et produit par Louise Dussault et Radio-Québec jouait constamment, traçant pour le grand public l'évolution du mouvement. Des milliers et des milliers de dépliants et brochures ont été distribués. Un concours ouvert au grand public et donnant droit à une fin de semaine de luxe au Grand Hôtel de Montréal a attiré près de 8 000 personnes à notre kiosque. Comme il fallait identifier sur le coupon l'AFÉAS "au long", les informatrices ont eu l'occasion de faire beaucoup de publicité...

C'est Mme Jeanne DesRuisseaux de Châteauguay, infirmière et mère de trois enfants, qui a gagné. Mme DesRuisseaux, si elle n'est pas membre AFÉAS, a par contre été amenée au Salon par une amie-membre!

En terminant, le comité organisateur AFÉAS du Salon voudrait remercier les régions, les cercles et les membres; c'est grâce à leur présence massive que la journée du 23 avril a connu un franc succès!

Par Louise Dubuc, Lise Girard et Michelle Houle-Ouellet

L'AFÉAS REÇOIT UN TROPHÉE

C'est dans le cadre du gala des 10 femmes de l'année que l'AFÉAS recevait un trophée en guise de reconnaissance pour son travail dans le domaine de la condition féminine. Lors du gala télédiffusé par Télé-Métropole le 28 avril, Jacqueline Vézina, présidente du Salon de la Femme de Montréal, remettait le trophée à Louise Coulombe-Joly, présidente de l'AFÉAS. Madame Coulombe-Joly, dans ses remerciements, n'a pas manqué de souligner que c'est l'implication de toutes les membres AFÉAS qui nous a mérité cette reconnaissance. Félicitations et merci à toutes!



ABONNEMENTS AU DOSSIER D'ÉTUDE

L'AFÉAS publie, depuis plusieurs années, des dossiers d'études mensuels. Ces dossiers contiennent des informations sur le sujet d'étude du mois ainsi que des suggestions pour le déroulement des assemblées de cercles. Les personnes qui désirent s'abonner à la série 86-87 (octobre 86 à juin 87) peuvent le faire d'ici le 15 juillet. Il suffit d'adresser au siège social de l'AFÉAS (180 Dorchester est, bureau 200, Montréal H2X 1N6) vos nom, adresse (ne pas oublier votre code postal) et un chèque de 15\$. De cette façon, vous recevrez la série de 8 dossiers prévus pour 86-87.

CONGRÈS PROVINCIAL

Je ne vous apprendrai rien en vous disant que nous vivrons cette année un deuxième congrès d'orientation. Cette activité se déroulera les 18-19-20 août sur le Campus de l'Université de Sherbrooke. Toutes les déléguées de régions et les présidentes de cercles participeront au congrès pour étudier les propositions soumises par nos 600 cercles. Évidemment, à cause du nombre de personnes impliquées, il nous faut limiter la participation totale. Aussi, chaque région pourra, en plus de ses déléguées, choisir un certain nombre de personnes qui pourront assister au congrès à titre d'observatrices. Si vous êtes intéressée, communiquez immédiatement avec votre région!

L'AFÉAS ET LES SERVICES DE GARDE

Le 28 avril dernier, Louise C.-Joly, présidente, Marie-Ange Sylvestre, vice-présidente et Michelle Houle-Ouellet, chargée du programme d'action, présentaient le mémoire de l'AFÉAS à un groupe parlementaire formé pour étudier les services de garde à l'enfance à travers le Canada.

L'AFÉAS a rappelé l'évolution de ce dossier depuis dix ans. Elle a mis de l'avant les recommandations concernant le développement du réseau des services de garde mettant l'accent sur la garde en milieu familial et scolaire.

L'INVITATION AU VOYAGE

Mon enfant, ma soeur,
Songe à la douceur
D'aller là-bas vivre ensemble!
Aimer à loisir,
Aimer et mourir
Au pays qui te ressemble!
Les soleils mouillés
De ces ciels brouillés
Pour mon esprit ont les charmes
Si mystérieux
De tes traîtres yeux,
Brillant à travers leurs larmes.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté.

Des meubles luisants,
Polis par les ans.
Décoreraient notre chambre;
Les plus rares fleurs
Mêlant leurs odeurs
Aux vagues senteurs de l'ambre,
Les riches plafonds,
Les miroirs profonds,
La splendeur orientale.
Tout y parlerait
À l'âme en secret
Sa douce langue natale.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté.

Vois sur ces canaux
Dormir ces vaisseaux
Dont l'humeur est vagabonde;
C'est pour assouvir
Ton moindre désir
Qu'ils viennent du bout du monde.
Les soleils couchants
Revêtent les champs,
Les canaux, la ville entière,
D'hyacinthe et d'or;
Le monde s'endort
Dans une chaude lumière.

Là, tout n'est qu'ordre et beauté,
Luxe, calme et volupté.

Baudelaire

